



Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière - www.mangerbouger.fr

CAHIER WEEK-END

# Dans les coulisses du Bolchoï, la plus grande compagnie de danse du monde P.14



www.20minutes.fr

Vendredi 21 novembre 2014 N° 2753

# **ÉDITION NATIONALE**

# HYGIÈNE .



Des habitudes pas toujours très nettes au bureau P.4

# JUSTICE \_\_\_\_

Nabilla ne sera pas remise en liberté P.8

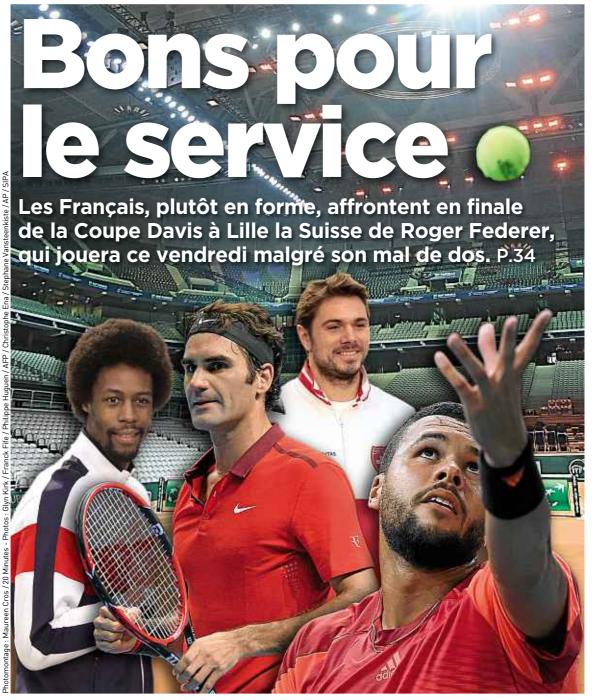
### TUNISIE



Vingt-cinq candidats pour la présidentielle P.10

# **SUR 20MINUTES.FR**

Le «Bébêtes show» à retrouver dans notre diaporama





DESIGNEZ LE POLAR FRANCOPHONE DE L'ANNEE! PARTICIPEZ
AU CHOIX DU 11ème
LAUREAT DU PRIX
DES LECTEURS QUAIS
DU POLAR/20 MINUTES

### POUR FAIRE PARTIE DU JURY

Adressez un courrier expliquant les raisons de votre candidature et présentant vos goûts littéraires avant l 6 décembre 2014 minuit (cachet de la poste ou date de l'a-mail faisant foil à

### PAR COURRIER

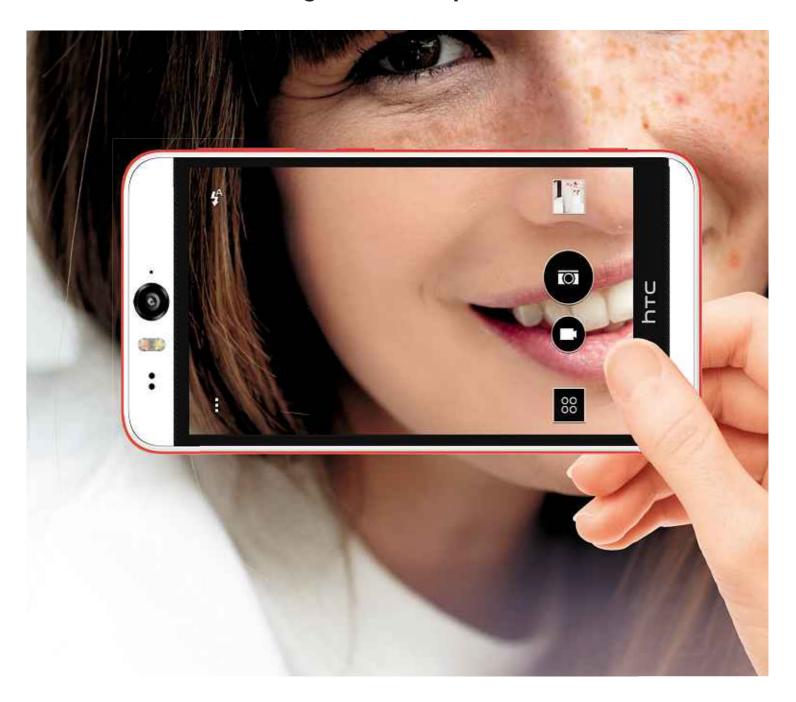
ssociation Quais du Polar andidature «Prix des Lecteurs» O rue Constantine 69001 I von



AR MAIL

# **Desire** EYE

réinventez la façon d'immortaliser avec HTC Eye™ Experience.



Appareils photo avant et arrière 13 mégapixels Retouche des visages Pour des photos incroyables

Un look parfait en un instant

# vos meilleurs moments





Double capture 1 moment, 2 points de vue Flash avant à double LED Illuminez votre visage

Disponible chez





# Seul un Français sur deux se lave les mains en sortant des toilettes

Près d'un actif sur deux reconnaît ne pas se laver les mains après un passage aux toilettes sur son lieu de travail. C'est ce que révèle une étude de Rentokil Initial, cabinet spécialisé dans les services d'hygiène pour les entreprises. Ainsi, on apprend qu'en France, 49% des employés de bureau ne se lavent pas les mains après être allés aux toilettes. En plus de s'y soulager, 5% de ces actifs lisent aux toilettes, 10% y surfent sur Internet, et 20 % d'entre eux confient y utiliser leur téléphone. Le manque d'hygiène au travail est un problème pris

très au sérieux, car 59 % des sondés affirment qu'une meilleure hygiène des sanitaires améliorerait leur bien-être au travail. Certains seraient même prêts à réduire leur salaire de 150 € par an moyennant une meilleure hygiène sur leur lieu de travail. Des employés français qui perdent 2,3 jours par an à attendre que les toilettes se libèrent. ■

Etude réalisée à l'occasion de la Journée mondiale des toilettes, en France, en Australie, en Belgique, en Allemagne, en Italie, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni. Dans chaque pays, quelque 1000 salariés ont été interrogés.



Au bureau, l'hygiène laisse souvent à désirer.

# Alain Delon vend sa collection d'armes

Après sa cave de grands crus et sa collection d'art contemporain, l'acteur Alain Delon va mettre aux enchères à Paris le 1<sup>er</sup> décembre une partie de sa collection d'armes, dont l'une des célèbres winchester de la série «Au Nom de la loi» que Steve McQueen lui avait offerte, a annoncé la maison de ventes Cornette de Saint-Cyr. Un Colt Frontier 1873, revolver utilisé par Alain Delon dans le film *Soleil rouge* réalisé par Terence Young en 1971, fait partie aussi de la vente. La vente comprendra 80 lots, armes et souvenirs.



# L'opération de Bono a duré plus de 5 heures

Alors qu'il était simplement tombé de vélo ce week-end dans Central Park, à New York, Bono, le leader du groupe U2, a dû subir une opération de plus de cinq heures dimanche. Son coude gauche a été soigné et un de ses os du bras fracturé a été réparé avec trois plaques de métal attachées par 18 vis. Il devra subir une grosse rééducation.

# La Française des Jeux recherche un gagnant à Lille

La Française des Jeux a publié un « avis de recherche » pour tenter de retrouver la personne qui a validé son ticket Euro Millions pour le tirage du 26 septembre au café du Pont-Neuf, à Lille. Le possesseur du précieux billet n° TW 5867597 pourra l'échanger contre la coquette somme d'un million d'euros. Une fois passé le 25 novembre, à minuit, le ticket ne vaudra plus rien. La somme sera alors remise en jeu.

# La plus grande aristocrate du monde n'est plus

La fantasque 18° duchesse d'Albe, décédée jeudi à 88 ans, était l'aristocrate la plus titrée du monde. Maria del Rosario Cavetana Fitz-

James Stuart accumulait plus de 40 titres de noblesse, dont 5 de duchesse, 18 de marquise ou 18 autres de comtesse, selon le livre Guinness des records.

# 6 Angelina Jolie ne veut plus être actrice

«Je vais faire quelques (films) supplémentaires» en tant qu'actrice «mais je serais contente de laisser tomber tout ça à un moment donné», a déclaré Angelina jolie au *Sydney Morning Herald* dans un entretien publié jeudi. «Je suis bien plus heureuse comme réalisatrice», a ajouté la star hollywoodienne. Angelina Jolie est actuellement en train de tourner *By the Sea*, son troisième film.

# Des policiers colombiens... au poil

A la suite d'une décision du Conseil d'Etat colombien, tous les policiers du pays ont désormais le droit de... porter la moustache. La plus haute juridiction administrative a en effet annulé un règlement qui, depuis dix-sept ans, ne laissait qu'aux policiers haut gradés la possibilité de se laisser pousser la moustache.

# Mattel s'excuse pour sa Barbie nulle en informatique

Mattel aura mis moins de deux jours à réagir et s'excuser. Depuis lundi, la polémique montait autour d'un livre Barbie dans lequel l'iconique blonde, «ingénieure en informatique», finit par demander de l'aide à deux collègues masculins. Steven et Brian débarquent alors et expliquent que «ça ira plus vite» s'ils s'en occupent. Barbie explique à son amie qu'elle s'occupe «surtout du design» et se montre incapable d'installer un programme simple... Voilà.

# LA MÉTÉO



# Une fin de semaine sans changement

Nuages bas et brouillards sont présents le matin dans la moitié nord et jusqu'au centre-est. L'après-midi, le temps reste gris avec quelques gouttes au nord de la Seine. Beau temps dans le Sud, sauf près de la Méditerranée.



# 9 44,4 MILLIONS

Un tableau de la peintre défunte américaine Georgia O'Keeffe a été vendu plus de 44,4 millions de dollars à New York jeudi. Un nouveau record mondial lors d'une vente aux enchères pour une artiste féminine.





# Une femme emportée par une vague à Anglet

Jeudi matin vers 2 h 20, une jeune femme de 26 ans est tombée près de l'escalier de la plage de la Chambre d'Amour, à Anglet, et a été emportée par une vague. Son amie qui l'accompagnait a prévenu les secours qui sont intervenus par hélicoptère. La forte houle n'a pas permis d'utiliser le jet-ski ou le canot. La jeune femme n'a pas pu être réanimée.

# 12Chez Apple, les applications ne sont plus gratuites

Apple vient d'opérer une modification dans les intitulés concernant le téléchargement d'applications au sein de l'App Store : le bouton « Gratuit » a disparu. Il est désormais remplacé par un bouton « Obtenir » pour toutes les applications non payantes basées sur un modèle Freemium, intégrant des options d'achats.

# 13 Les petit Smith boudent l'école

Willow, 14 ans, et Jaden, 16 ans, enfants de Will Smith et Jada Pinkett, n'aiment pas l'école. Et du coup, ils n'y sont jamais allés. Ou presque. Jaden a expliqué à *T Magazine* y être allé un an. L'expérience l'a déprimé et l'a convaincu que l'on n'y apprend rien. La jeune Willow démontre, elle, que les écoles de conduite n'empêchent pas les accidents de la route : la preuve qu'apprendre ne sert à rien. Les ados préfèrent lire des livres sur la physique quantique et le chamanisme.



# lvre, il agresse un policier à l'hôpital

Dans la nuit de mercredi à jeudi, la police est appelée dans un bar à hôtesses de Rennes. Un homme de 29 ans fortement alcoolisé vient d'agresser une salariée du club. Emmené à l'hôpital pour être examiné, l'homme, libéré de ses menottes, assène un violent coup de poing au policier qui l'accompagnait.

Le contrôle révélera une alcoolémie de 2,68 g/ l. Le policier s'en tire avec trois jours d'ITT. Le jeune sera quant à lui présenté au tribunal en mars.

# 15 «Olivia» prend la défense de Bill Cosby

Face à des rumeurs qu'elle juge «dégoûtantes», l'actrice Raven Symoné a réagi sur son compte Facebook. Celle qui incarnait la jeune Olivia



dans «The Cosby Show» a démenti avoir été alors violée par Bill Cosby. L'acteur de 77 ans a été accusé de viol par une autre actrice du show, Janice Dickinson. Raven Symoné n'a pas commenté cette accusation mais a demandé à ce qu'on «la laisse en dehors de ça».

# 16 Le viol simulé de Lana del Rey sur le Net

Le réalisateur de films gore Eli Roth s'était vanté d'avoir réalisé en 2013 une vidéo sur une musique de Marilyn Manson. Une vidéo si troublante qu'elle avait été censurée. Mais *Sturmgruppe* a refait surface sur Internet. On y voit, entre autres images stylisées de très mauvais goût, le viol de la chanteuse Lana del Rey dans un ralenti résolument abject. Curiseusement, Marilyn Manson sort un album en janvier....

**17** 

# Jean-Luc Lahaye: « Comme tous les homme j'aime mater les femmes de 20 ans. »

Jean-Luc Lahaye a expliqué, dans un entretien au Figaro, que «comme tous les hommes», il aimait «mater» les femmes de 20 ans. «Moi je vais plus loin que mater. Si je peux séduire une fille de 20 ans, je ne me gêne pas, bien sûr.» A 62 ans, Jean-Luc Lahaye s'en «fout» de choquer avec ses propos et rappelle son «enfance perturbée, blessée, sacrifiée» pour justifier qu'il se voit «mal tenir la main d'une femme de mon âge dans la rue ou coucher avec.»

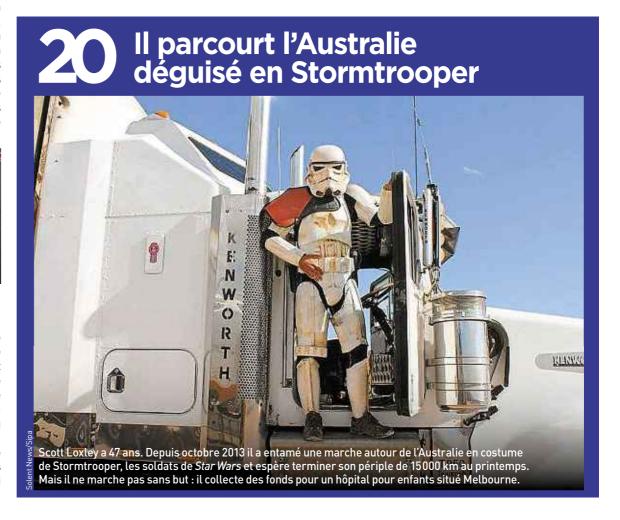


La police marseillaise affiche «Ici c'est Paris»

Mercredi, les journalistes attendaient devant l'hôtel de police de Marseille, où étaient placés en garde à vue des dirigeants de l'OM. Devant la bâtisse, un détail attire l'attention: une écharpe accrochée au mur. Et pas n'importe laquelle puisqu'il s'agit de celle des supporters du PSG où figure le slogan «Ici c'est Paris». Un simple post de la photo a suffi pour déchaîner Twitter.

# Sharon Stone a perdu son neveu toxicomane

Le neveu de Sharon Stone est mort d'une overdose à 22 ans. Colin Stone était le fils de Michael, le frère de l'actrice. Le décès, survenu le 10 novembre à la suite à une overdose, n'a été révélé que mercredi via un communiqué. Michael Stone a expliqué que lui et sa famille n'avaient pas su aider Colin dans sa lutte contre l'addiction. Sharon Stone n'a pas fait de déclarations sur le décès de son neveu et continuait récemment ses activités habituelles.



# Aujourd'hui sur 20minutes.fr



### **POLITIQUE**

Reportage au musée du quai Branly, où Jacques Chirac remettra le prix de sa fondation.

### **■ SANTÉ**

Pelleter de la neige augmente les risques de crise cardiaque.

### **■ EXPERTISE**

Gilles Payet, animateur du site Mon coaching emploi, analyse le CV d'un internaute chaque vendredi. Envoyez-lui un lien vers votre profil Viadeo ou LinkedIn à contribution@20minutes.fr.

Tous les jours. 24 heures sur 24. suivez l'actualité sur 20minutes.fr.



RENÉ DOSIÈRE Le député commente le tarif de l'organisation des élections

# « La démocratie n'a pas de prix, mais elle a un coût »

Propos recueillis par Anne-Laëtitia Béraud

'organisation de la présidentielle et des législatives de 2012 a coûté 604 millions d'euros, selon un rapport de l'Inspection générale de l'administration (IGA), cité par Le Parisien jeudi. Le député apparenté PS René Dosière, pourfendeur du gaspillage de l'argent public et auteur de L'argent de l'Etat, réagit à ce coût.

### Que penser de la somme allouée aux élections en 2012?

Elles coûtent de l'argent, c'est normal. La démocratie n'a pas de prix, mais elle a un coût. Il y a par contre des économies possibles du côté de la mise sous pli de la propagande électorale, ou encore des frais pour acheminer ces documents.

Dans votre ouvrage, vous relevez une augmentation des coûts aux législatives 2012.



L'élu combat le gaspillage public.

Elle est dûe à la multiplicité des candidatures et des partis représentés. Plus il y a de candidats, plus il y a des professions de foi à envoyer, ce qui augmente les coûts.

Les élections des Français de l'étranger, en 2012, ont coûté

### 16 millions d'euros, alors que seulement une personne sur cinq inscrites est allée voter.

Il est absurde d'avoir mis en place le même mode de scrutin en métropole et pour l'élection des Français de l'étranger. Pour ces électeurs très dispersés, qui s'informent déjà beaucoup via Internet, on aurait pu privilégier les moyens électroniques.

### Comment expliquer qu'une proposition de loi allant dans ce sens ait été rejetée récemment?

Il y a de nombreuses remises en cause de la fiabilité et de la confidentialité du vote électronique.

### Les moyens électroniques ne sont donc pas la panacée aux élections?

Non. Ces moyens peuvent être utiles pour la constitution des listes électorales, pour en améliorer leur fiabilité, ou encore dans la transmission des procès-verbaux. Mais les professions de foi papier, qui sont certes coûteuses, ont leur utilité.





WWW.FRERODELAVEGA.COM

WWW.FACEBOOK.COM/FRERODELAVEGA

**JUSTICE** La starlette reste en détention à Versailles

# Le juge maintient Nabilla en prison



La jeune femme est soupçonnée d'avoir poignardé son compagnon.

### Anissa Boumediene

a cour d'appel de Versailles a rejeté jeudi la demande de remise en liberté de la vedette de téléréalité Nabilla. La jeune femme de 22 ans est soupçonnée d'avoir poignardé son compagnon, Thomas Vergara, le 7 novembre à Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine). Placée en détention provisoire, la plantureuse brune dort dans le quartier pour femmes de la maison d'arrêt de Versailles depuis le 9 novembre.

Cheveux en désordre, traits tirés, visiblement éprouvée, elle est arrivée jeudi matin, peu avant 9 h, devant la chambre de l'instruction de la cour d'appel de Versailles, réunie à huis clos

pour examiner sa demande. La cour s'est rangée à l'avis de la juge d'instruction en charge du dossier. Cette dernière avait décidé du placement en détention de la jeune femme notamment pour éviter qu'elle ne se concerte avec Thomas Vergara.

Les avocats de Nabilla, célèbre pour son « Allô! non mais allô quoi! », espéraient que leur cliente soit placée sous contrôle judiciaire. « L'enquête a évolué, la partie civile (le compagnon de Nabilla, Thomas Vergara) a longuement été entendue par la juge d'instruction. Du coup, la détention provisoire n'est plus nécessaire », avaient éstimé M<sup>®</sup> Christian Saint-Palais et Martin Desrues, à l'issue de l'audience. La justice en a décidé autement. ■

# **TERRORISME**

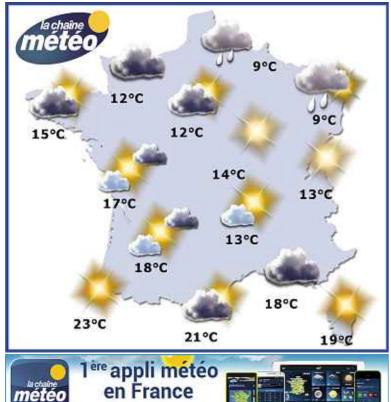
# Ce djihadiste est-il français?

Et si la photo du djihadiste, tirée de la vidéo de l'exécution de l'otage américain Peter Kassig et de 18 soldats syriens, relayée par les médias depuis mercredi, n'était pas celle de Mickaël Dos Santos? Vingt-quatre heures après l'annonce dans la presse de l'identité du deuxième français bourreau de Daesh, des doutes sont apparus. Ou tout du moins, des zones d'ombre entourent son identification formelle, notamment en ce qui concerne son accent, qui pourrait être syrien. Un



Il y a un doute sur l'identité de l'homme sur la vidéo.

Français, contacté par 20 Minutes sur Twitter, mercredi soir ayant rejoint l'Etat islamique, était pour sa part catégorique. « Non cs pas lui as 400 % (sic) », répondait-il par écrit. • W. M.









LOTUS PUR BLANC aux extraits de lotus. Ultra doux et encore plus résistant.

**NOUVELLE QUALITÉ À DÉCOUVRIR** 



MAGHREB Le peuple vote dimanche pour élire son premier chef d'Etat au suffrage universel direct

# **Une présidentielle inédite en Tunisie**

Bérénice Dubuc

imanche, 5,2 millions de Tunisiens vont élire leur premier président au suffrage universel direct depuis la « révolution de jasmin » de 2011. 20 Minutes donne les clés pour comprendre ce scrutin.

# Le quatrième président depuis 1956

L'élection de dimanche sera la première où les Tunisiens pourront voter librement pour leur chef d'Etat. Depuis son indépendance en 1956, le pays n'a connu que trois présidents: Habib Bourguiba, le « père de l'indépendance », qui a abandonné le pouvoir le 7 novembre 1987 après le coup d'Etat de son Premier ministre, Zine el-Abidine Ben Ali. Le 12 décembre 2011, Moncef Marzouki avait lui été élu président à titre provisoire, au suffrage indirect, par les membres de l'Assemblée constituante.

# 2 Vingt-deux candidats, dont une seule femme

Alors que la participation de vingt-sept candidats avait été enregistrée par l'Instance supérieure indépendante pour les élections (Isie), cinq ont annoncé qu'ils se désistaient. Cependant, selon la Loi électorale, leur candidature ne peut être formellement annulée. La liste ne comporte toutefois qu'une seule femme : la magistrate Kalthoum Kennou, 55 ans, mariée à un médecin français.

# **3** Essebsi et Marzouki sont les deux favoris

Béji Caïd Essebsi, 87 ans, est en position de force après la victoire de son parti, Nidaa Tounès, aux législatives en octobre. Son adversaire principal devrait être le président sortant, Moncef Marzouki, 69 ans. Issu du Congrès pour la République (CPR), il a reçu le soutien de plusieurs partis politiques.



Moncef Marzouki, président provisoire depuis 2011, fait partie des favoris.

# Le chef de l'Etat aura des pouvoirs restreints

Conformément à la Constitution, promulguée le 7 février, le président tunisien est élu au suffrage universel direct pour un mandat de cinq ans. Si aucun des candidats ne remporte la majorité absolue des suffrages au premier tour dimanche, un deuxième tour aura lieu fin décembre. Et, pour éviter une nouvelle dictature, le futur chef de l'Etat ne disposera, selon la nouvelle Constitution, que de pouvoirs restreints, l'essentiel de l'exécutif relevant du Premier ministre, issu de la majorité parlementaire.



# Les enfants victimes des guerres

A l'occasion des 25 ans de la Convention internationale des droits de l'enfant, 20 Minutes, en partenariat avec l'Unicef France, met en avant les progrès réalisés et ceux qui restent à accomplir.

Syrie, Soudan du Sud, Centrafrique, Gaza... En 2014, plusieurs
conflits ont éclaté ou perduré à travers le monde. Si elles ont des causes,
des localisations et des formes différentes, toutes les guerres ont un point
commun, leur impact sur les populations civiles, et notamment sur les
enfants. Dans les situations de conflit,
ces derniers sont en effet régulièrement déplacés, mais aussi parfois
victimes de violences sexuelles. Et
actuellement, sept armées et plus de
cinquante groupes militaires utilisent
des milliers d'enfants pour faire la
guerre.

Depuis 1998, plus de 100 000 enfants ont bénéficié des programmes mis en place par l'Unicef et ses partenaires pour leur démobilisation, leur réinsertion scolaire et leur formation professionnelle. « Lors d'une telle situation de crise, il est primordial de

maintenir la scolarité des enfants, car l'école leur permet de surmonter ces traumatismes en retrouvant une certaine normalité. L'école les aide à guérir », expliquait Catherine Weibel, responsable de la communication d'Unicef Palestine, à la suite des 50 jours de conflit avec Israël, qui ont ébranlé la bande de Gaza en juillet et août 2014.



Lors des conflits, les enfants sont régulièrement déplacés.











DEE7ER









# **#NosClientsDabord**

# PROFITEZ DU MEILLEUR RÉSEAU 4G DE FRANCE



N°1 EN 4G POUR LA COUVERTURE MOBILE

N°1 EN 4G+ EN NOMBRE DE VILLES COUVERTES

N°1 EN VITESSE DE NAVIGATION INTERNET 4G

France métropolitaine.

4G: N°1 ex aequo avec Orange en population couverte. Voir sites opérateurs au 18 novembre 2014.
4G+: villes déployées sur bouyguestelecom.fr au 18 novembre 2014.
N°1 en débits moyens 4G mesurés en octobre 2014 selon 4G Monitor. Publication au 7/11/2014, détails sur zdnet.fr.
Bouygues Telecom·Société Anonyme au capital de 712 588 399,56€·Siège social: 37-39, rue Boissière -75116 PARIS-397 480 930 R.C.S. PARIS- **DDB** 



**EXCLUSIF** « 20 Minutes » révèle les recommandations de l'Agence de l'environnement

# Les conseils pour moins polluer

Romain Lescurieux

ogement, loisirs, alimentation, mobilité. Dans un travail prospectif inédit, dévoilé en avant-première par 20 Minutes, les experts de l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (Ademe) se sont attachés à donner une vision à l'horizon 2030 « des changements technologiques, économiques et sociaux nécessaires à la réduction de l'empreinte environnementale de la consommation des ménages français ». Tour d'horizon de leurs recommandations.

### > Optimisez la surface habitable.

En matière de logement, l'Ademe préconise d'adapter l'habitat à des modes de vie sobres en énergie et en lien avec la réduction de la taille des ménages. Et ce, « en réduisant la part des maisons individuelles dans les constructions neuves au profit du petit collectif et en optimisant la surface des logements ». En améliorant l'efficacité thermique des logements et en jouant sur les matériaux de construction (le bois), l'empreinte carbone de l'habitat diminuerait de plus de 35 % d'ici à 2030.

concerne l'alimentation, l'Ademe préconise une réduction de la consommation de viande de 10 % d'ici à 2030 en augmentant la consommation de céréales. Autre réflexe à développer : boire moins de liquides embouteillées. Enfin, le défi de ces prochaines années reste la réduction « drastique » du gaspillage alimentaire en visant une baisse de 60 %. Au-delà du consommateur, l'Ademe espère également une mobilisation des agriculteurs, des industriels agroalimentaires et de la restauration collective.

**> Louer plutôt qu'acheter.** « Il faut favoriser le déploiement des nouveaux modèles basés sur l'économie circu-



Il faudrait manger 10% de viande en moins et consommer plus de céréales.

laire », mentionne le scénario prospectif. « En ce qui concerne les produits électriques et électroniques nous recommandons la réparation, le prêt ou la location plutôt que l'achat », note Anne Varet, directrice recherche et prospective à l'Ademe. L'agence préconise enfin de conserver les équipements de loisirs « jusqu'à leur fin de vie ».

# **Transports**

L'empreinte carbone de la mobilité pourrait diminuer de 25 %. Pour cela, il faudrait augmenter l'usage des transports en commun, du vélo, de la marche et du covoiturage et mieux intégrer les technologies électriques.



# On a tous droit à plusieurs vies

(professionnelles)



1 journée pour changer de vie (professionnelle)

Rendez-vous de 9h à 12h et de 14h à 16h dans nos centres Afpa.

Consultez la liste des centres participants sur **www.plusieursviespro.fr** 

# Avec l'Afpa, devenez la personne que les entreprises recherchent.

Aujourd'hui, des entreprises ne parviennent pas à recruter les professionnels dont elles ont besoin par manque de qualification. Le jeudi 27 novembre, formateurs et stagiaires de l'Afpa vous feront découvrir les formations d'avenir dans les secteurs qui recrutent.















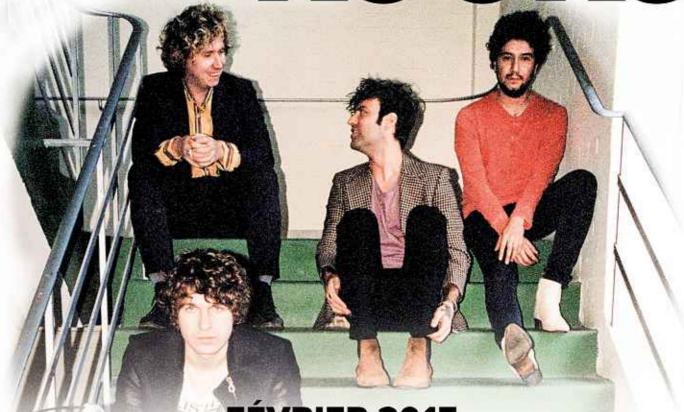


JEUDI **27** 

2141752 - Afpa Direction de la Communication - Illustrations : Benoît Tardif, α

TALIAS

# THE KOKS



FÉVRIER 2015
13 - NANCY, L'AUTRE CANAL
16 - TOULOUSE, BIKINI
17 - PARIS, OLYMPIA
19 - LILLE, L'AÉRONEF
21 - LYON, TRANSBORDEUR

LOCATIONS: WWW.ALIAS-PRODUCTION.FR ET POINTS DE VENTE HABITUELS



NOUVEL ALBUM LISTEN DISPONIBLE

WWW.THEKOOKS.COM













INTERVIEW. Katerina Novikova, porte-parole du Bolchoï. CULTURE. La tradition théâtrale des artistes russes. BEAUTÉ. Le bania, un rituel de flagellation venu du froid. STYLE. Agrémentez votre look d'un accessoire slave. HIGHTECH. Le Kremlin veut lancer son propre Wikipédia. CUISINE. Les bonnes pratiques de la vodka. Et tout notre cahier week-end sur www.20minutes.fr.

Vendredi 21 novembre 2014

DANSE « 20 Minutes » a assisté à une représentation du Bolchoï, retransmise dans le monde entier

# Les étoiles dans les salles obscures



La représentation de Légende d'amour par la compagnie du Bolchoï a été retransmise au cinéma. Dimanche, ce sera La Fille du pharaon.

De notre envoyée spéciale à Moscou, Annabelle Laurent

es mains agrippées aux chevilles, il s'étire en silence avant de demander à nouveau l'impossible à chacun de ses muscles. Bientôt le deuxième acte. A 24 ans, Denis Rodkin est l'un des danseurs stars du Bolchoï. Comme toute la compagnie, ce soir-là, il n'a pas le droit à l'erreur, et sans doute encore moins que d'habitude. Car le ballet *Légende d'amour* de Grigorovitch est retransmis en direct dans 1200 cinémas du monde grâce à six caméras disposées dans la salle.

Mais qui sont donc les spectateurs de ballets filmés? Des amateurs de danse, dont peu pourraient s'offrir le voyage jusqu'à Moscou et d'autres plus novices. « Il faut voir l'ambiance dans une salle. Certains applaudissent, raconte Thierry Fontaine, directeur de Pathé Live, qui produit et distribue les captations. Et les gens adorent voir ce que les gens du Bolchoï ne voient pas. »

### « Qualité incomparable »

La compagnie fondée en 1776 a eu la modernité d'ouvrir ses coulisses. On assiste aux échauffements des danseurs, des interviews sont menées avec les étoiles. « Ils ont compris que c'était dans leur intérêt de nous accueillir. Et du côté des spectateurs, la réponse a été immédiate, puisque dans le monde entier, quand on pense danse classique, on pense Bolchoï et Opéra de Paris », témoigne François Duplat, fondateur de Bel Air Média.

« C'est une compagnie très difficile à voir, et surtout, la qualité du corps de ballet est incomparable, ajoute le réalisateur Vincent Bataillon, qui connaît les danseurs par cœur à force de les avoir filmés. A l'Opéra de Paris, il y a 4 ou 5 danseurs formidables, au Bolchoï, il y en a 20! Dans certains spectacles, il y a jusqu'à 90 danseurs sur scène, et 90 autres le lendemain. C'est inimaginable ailleurs. »

La plus grande compagnie du monde, qui accepte de se laisser filmer, au risque d'exposer une potentielle chute au monde entier? « Au contraire, confie Katerina Novikova, porte-parole de la compagnie. Ils vous diront qu'ils dansent pour les spectateurs de la salle, mais le jour des captations, c'est évident, leur énergie est double. »

Sur 20minutes.fr
DIAPORAMA



Les coulisses du spectacle

# Tentez l'expérience ce dimanche

Si le dispositif est à peu près inchangé depuis la première il y a cinq ans, le succès va lui en s'accroissant, avec désormais des retransmissions dans 50 pays. Pour la France, 15 000 spectateurs en moyenne se sont pressés en salle la saison dernière, avec une fréquentation forcément plus forte pour les grands classiques. Record battu avec 150 000 personnes dans le monde entier pour *Casse-Noisette* de Tchaïkovski, capté en 2010. Ce dimanche à 16 h, *La Fille du pharaon* de Pugni et Lacotte sera diffusée dans 130 salles en France, et *La Bayadère* de Minkus le 7 décembre à 16 h.



Caméra de recul • Feux avant et arrière à LED • Système de téléphonie mains libres Bluetooth® avec commandes au volant(3)

Le Pouvoir de Surprendre



KIA, LE SEUL CONSTRUCTEUR À GARANTIR TOUS SES MODÈLES 7 ANS ET À OFFRIR 7 ANS DE MISES À JOUR DE LA CARTOGRAPHIE.





Consommations mixtes et émissions de CO2 des modèles présentés: Kia Rio: de 3,2 à 5,7 L/100 km - de 85 à 130 g/km; nouveau Kia Sportage: de 5,2 à 7,2 L/100 km - de 135 à 189 g/km.
\*Garantie 7 ans ou 150 000 km (1et des deux termes échu) valable pour tous les modèles Kia en France métropolitaine et Corse (hors DOM-TOM) et dans tous les Etats membres de l'UE ainsi qu'en Norvège, Suisse, Islande et à Gibraitar. Mentions légales KIA FINANCE. (1) Financement en LLD sans apport et sans condition de reprise sur 49 mois et 40 000 km pour une Kia Rio Motion 3 portes 1,2 L essence 85 ch BVM5 (hors peinture métallisée): 49 loyers mensuels de 119 € TTC (hors assurances facultatives et prestations). (2) Financement en LLD sans apport et sans condition de reprise sur 49 mois et 60 000 km pour un nouveau Kia Sportage Active 2,0 L Diesel CRDi 136 ch BVM6 (4x2: 49 loyers mensuels de 299 € TTC (hors assurances facultatives et prestations).

CRUI 136 CN BYMIO 4X.2: 49 logers mensuses a 299 € 11 C (nors assurances racutratives et prestations). Offres non cumulables réservées aux particuliers pour toute commande du 03/11/14 au 20/12/14, dans la limite des stocks disponibles et dans le réseau Kia participant sous réserve d'acceptation du dossier par Kia Finance, département de CGL, Compagnie Générale de Location d'équipements, SA au capital de 58 606 156 € - 69, avenue de Flandre 59708 Marcq-en-Barœul Cedex - SIREN 303 236 186 RCS Lille Métropole.
\*\* Offre limitée à l'achat d'un véhicule Kia neuf équipé d'un terminal Navigation LG ou MOBIS monté en usine par Kia à compter du 1er mars 2013 chez les distributeurs participants. L'offre comprend la mise à jour annuelle des cartes du terminal du véhicule, dans la limite de 6 mises à jour, sous réserve d'une installation par un réparateur agréé Kia et de la disponibilité de ladite mise à jour. (3) La disponibilité des équipements varie selon les modèles et les finitions. Conditions sur kia.com

KATERINA NOVIKOVA La porte-parole de la troupe évoque l'aura mondiale du ballet moscovite

# «Le Bolchoï aime les personnalités»

Propos recueillis

à Moscou

par Annabelle Laurent

'était le 17 janvier 2013. Sergueï Filine, le directeur artistique du Bolchoï, était agressé à l'acide. Ce fait divers avait plongé la plus grande compagnie du monde au cœur de la tourmente. La porte-parole Katerina Novikova nous raconte où en est la troupe deux ans plus tard.

# Comment expliquez-vous l'aura du Bolchoï dans le monde en 2014 ?

C'est sa 139° saison. C'est une grande durée dans le monde de l'art... Il y a l'Opéra de Paris, la Scala, le Covent Garden, le Mariinsky, il y a eu des compagnies de grands chorégraphes, comme Balanchine, John Mayer, Roland Petit, mais peu de maisons ont une telle histoire, un tel héritage, d'où naissent un style, un esprit. Et en même temps, c'est une compagnie qui bouge.

Sans jeunes danseurs, le ballet meurt. Pour vous, quelles sont les qualités d'un danseur du Bolchoï?

La compagnie est incomparable pour sa virtuosité : on aime les grands sauts, les trucs spectaculaires. Les danseurs du Bolchoï apprécient les ballets avec de beaux rôles, comme Ivan le Terrible, Don Quichotte. Où tu n'es pas seulement papillon, fée ou princesse ! On aime aussi les grandes personnalités. Tu peux être un très bon danseur; sans grande personnalité, c'est ennuyeux.

### L'agression de Sergueï Filine remonte à deux ans maintenant. Comment avez-vous affronté cela ?

Chaque tragédie qui touche une maison, ou une vie, laisse un trouble, même si dix jours après l'agression, on a fait ici la première de *La Bayadère*. On n'a pas raté un spectacle ni une répétition. Les danseurs pensaient que continuer de travailler, c'était montrer leur force. C'était le témoignage de leur amour et de leur soutien à Serqueï, qui a perdu



Katerina Novikova (à gauche), à l'entracte, avec le danseur Denis Rodkin.

un œil. Un homme est en prison, mais ça ne diminue pas la tragédie.

### Il a été question de rivalités féroces...

Dans toutes les troupes, il y a des rivalités. Est-ce que ça explique que tu veuilles tuer quelqu'un? Détruire son visage? Je ne pense pas.

Est-ce que les problèmes politiques affectent la compagnie ?

Pour le moment non, parce qu'on a encore la liberté de voyager. Le ballet peut-être soviétique ou capitaliste, ça n'a pas d'importance. La musique est éternelle. Les gens devraient être plus concentrés sur leur vie spirituelle, écouter de la musique, chanter, danser, voyager, et penser que notre existence humaine finit très vite.



« CONCENTRE À LUI SEUL TOUTES LES QUALITÉS D'UN DIVERTISSEMENT HAUT DE GAMME : DE L'ACTION, DE LA GRAVITÉ, DES MOMENTS D'ÉMOTIONS »

TF1 News



« ÉPIQUE ET TENDU »

HUNGER GAMES
LA RÉVOLTE

PARTIE I

SON COURAGE CHANGERA LE MONDE

# ACTUELLEMENT AU CINÉMA





















# DÉJÀ PRÈS DE 2 MILLIONS DE SPECTATEURS



# NE RATEZ PAS LE PHÉNOMÈNE

"SPECTACULAIRE"

"ÉPOUSTOUFLANT"

"VERTIGINEL

"UN GRAND BLOCKBUSTER"

XXXX

"FOLLEMENT AMBITIEUX"

"UN PUR PLAISIR"





PAR LE RÉALISATEUR DE LA TRILOGIE DARK KNIGHT ET INCEPTION

NTERSTELLAR

ACTUELLEMENT AU CINÉMA

DISPONIBLE EN IMAX

# 20 **Culture**



Petr Pavlenski s'est cloué le scrotum sur la place Rouge en novembre 2013.

**ART** Certains multiplient les performances trash pour dénoncer la politique de Vladimir Poutine

Les artistes sont prêts à tout

Benjamin Chapon

près s'être cousu les lèvres pendant le procès des Pussy Riot, puis cloué le scrotum sur la place Rouge, Petr Pavlenski s'est coupé le lobe de l'oreille avec un immense couteau pour protester contre le traitement des malades mentaux en Russie.

# « Culture théâtrale »

Très politisés, les happenings de cet artiste performeur n'en sont pas moins des expériences artistiques qui s'inscrivent dans la tradition de l'art russe. « La culture slave est très théâtrale, explique Stanislas Bourgain, galeriste spécialiste de l'art contemporain russe. Petr Pavlenski réagit, comme d'autres, au retour de Poutine. Les artistes contestataires, ou qui abordent des thèmes tabous comme l'homosexualité ou l'Eglise orthodoxe,

doivent trouver des moyens détournés pour s'exprimer. Dans son cas, la rue et les médias remplacent les galeries, quasi inexistantes. »

Outre la censure, les artistes russes doivent affronter un mal plus insidieux encore : le désintérêt. Mis à part quelques stars, les grandes foires ou galeries internationales présentent peu d'art contemporain russe. Stanislas Bourgain pointe également des différences culturelles qui rendent les œuvres russes difficiles à lire pour le public occidental. Il y a heureusement des exceptions. Le ieune vidéaste ::VTOL::, alias Dmitry Morozov, fait ainsi partie des artistes nommés pour le prix Cube organisé par le Centre de création numérique d'Issy-les-Moulineaux. Son installation interactive propose aux visiteurs de créer une œuvre d'art abstraite à partir d'un code-barres scanné par une machine. Rien de révolutionnaire, mais sans doute moins douloureux qu'un clou dans le scrotum. ■

# ...UNE DERNIÈRE FOIS, ILS VONT VOUS ÉTONNER

EN 9 ANS, ILS ONT BIEN CHANGÉ...

# DOV JE L'AI RENCONTRÉE MOLLYOUS













Barney

# **DISPARITION**

# Mike Nichols, père du « Lauréat »

L'acteur et réalisateur Mike Nichols est décédé mercredi soir à l'âge de 83 ans. Né en novembre 1931 à Berlin d'un père russe et d'une mère allemande, il était arrivé sept ans plus tard à New York avec sa famille, qui avait fui le régime nazi. Le thriller Qui a peur de Virginia Woolf?, son premier long métrage réalisé en 1966,

a valu à Elizabeth Taylor l'oscar de la meilleure actrice. L'année suivante, il confirmait son talent avec *Le Lauréat*, qui a propulsé Dustin Hoffman au rang de star et valu à Mike Nichols l'oscar du meilleur réalisateur. On lui doit également *Working Girl, Closer, entre adultes consentants* et *La Guerre selon Charlie Winston.* 

# Beauté 21



Dans un bania traditionnel près de Sotchi, en Russie.

RITUEL Le « Bania » consiste à se fouetter avec des feuillages après un bain de vapeur

# Les vertus de la flagellation

Anne Demoulin

n soin presque sacré en Russie. Le bania russe désigne un bain de vapeur, une alternative musclée au hammam ou au sauna. Ce rituel, vieux de mille ans, gagne de nombreux adeptes en Europe et aux Etats-Unis. Le bania russe figure, selon Spafinder.com, parmi les plus grandes tendances dans le domaine des spas et du bien-être. Et pourtant, le concept n'est pas de tout repos.

# Brûlant, glacé, fouetté

Le bania est un bain à vapeur chaude qui se distingue du sauna scandinave, à chaleur sèche. La vapeur est créée en aspergeant d'eau un poêle en brique ou des pierres chaudes. Dans la parillka, la température peut atteindre les 100°C. Le principe consiste à rester quelques minutes dans l'étuve, puis à prendre une douche froide, à se jeter dans une eau glacée, ou à se rouler dans la neige. La tradition veut alors que l'on se fouette

avec des branches, une sorte de balai appelé venik. Ce dernier est constitué de branches de bouleaux, de chêne ou d'eucalyptus qui ont trempé dans l'eau chaude.

L'alternance brûlant-glacé-fouetté permet de nettoyer et d'assouplir la peau, d'activer la sudation et la circulation du sang et d'éliminer les toxines. On répète habituellement le processus deux ou trois fois avant de prendre une boisson et des douceurs dans la salle de repos. Les femmes russes couplent le bania avec un gommage au sel de Sibérie et des massages aux huiles essentielles.

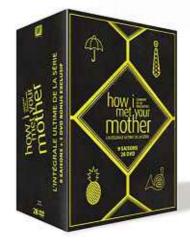
Pour se revigorer à la russe en France, il faudra aller au Spa Le Bristol by La Prairie, à Paris, qui s'est doté d'une Russian Room, et propose avec la marque Russie Blanche, une série de soins inspirés des rituels russes. (Rituel Baniya Russe, 2 h 40, 450 € ou Soin Chaud aux Veniks, 60 min, 210 €, par exemple). Une version un peu moins tonique que l'authentique bania russe.

# Tuto beauté

Avec la vidéo de Birchbox.fr, apprenez à réussir vos ondulations.



# EN DVD







COMMANDEZ LE









NoW FUTUR Soon Soon a repéré trois initiatives originales pour se rendre la vie plus facile

# **Une certaine** douceur à la russe

Clémence Parente

oin de son image de pays rude et froid, la Russie sait offrir à I ses habitants une douceur de vivre bien particulière. Les éclaireurs de Soon Soon ont déniché pour vous des initiatives originales.

**> Paresse.** A Moscou, le client du Babochki Anticafé ne paie pas au nombre de verres consommés, mais au temps passé sur place. Pour 1,5 rouble par minute (à peu près 0,04 €) il peut consommer autant de boissons qu'il le souhaite et même apporter ses propres bouteilles. Le personnel ne pousse donc pas la clientèle à la consommation, mais plutôt à passer davantage de temps avachi sur les fauteuils, à discuter avec ses voisins de table, à profiter des jeux de société à disposition et même à se faire une toile dans la petite salle de cinéma du lieu. Ce concept de café où l'on sait profiter du temps a depuis fait des émules dans le monde entier, notamment à Paris avec l'Anticafé.

**> Poésie.** Le mois dernier, le ciel de Moscou s'est illuminé comme par magie d'une lueur verte grâce à des milliers de lucioles. C'est dans le cadre de la quatrième édition du Circle of Light Festival que l'agence Travesias de Luz a mis en place cette installation gigantesque et poétique, sous la forme d'un labyrinthe immense dans lequel se perdaient les insectes lumineux. A la fin du festival, les lucioles ont toutes été libérées : les derniers visiteurs ont même pu rentrer chez eux avec une luciole et un guide pour les élever dans de bonnes conditions. ■







L'agence Travesias de Luz a réalisé un labyrinthe de lucioles.

# Un chat pour bien emménager

Dans ce pays où la tradition veut qu'un chat qui passe en premier la porte d'une nouvelle maison garantit à ses habitants un avenir prospère, la banque publique Sberbank propose à ses clients de recevoir un félin pendant quelques heures, le jour de leur pendaison de crémaillère. Un chat qu'ils peuvent choisir sur un site Web dédié. De quoi rendre les relations avec son banquier plus chaleureuses!



WEB Le président voit le Wikipédia russe comme un outil de propagande

# « Pour Poutine, Internet est anarchique et décadent »

Propos recueillis par Annabelle Laurent

n avril, Poutine qualifiait l'Inter-■ net de « projet de la CIA ». Le président russe veut désormais emplacer le Wikipédia russe par une plateforme locale, alternative à la « propagande occidentale », qui sera ई développée en numérisant des milliers 🚆 de livres et archives des bibliothèques nationales. Julien Nocetti, chercheur à l'Institut français des relations internationales (Ifri), revient sur cette politique de contrôle du Web.

### Poutine veut lancer son propre Wikipédia. Est-ce un tournant?

C'est une suite logique de toute une série de lois répressives visant Internet et le marqueur d'une vraie tension, surtout depuis la crise ukrainienne. Les autorités se sont rendu compte que n'importe quel citoyen pouvait se mobiliser via Facebook ou Vkontakte



Vladimir Poutine en février.

(équivalent russe) et craignent plus que tout cet usage politique et citoyen d'Internet. Pour Poutine, Internet est un espace anarchique, qui reflète la décadence des valeurs occidentales.

### En mai, une loi a réduit la liberté des blogueurs. Quel type de contrôle exerce Poutine sur le Web russe?

Un internaute russe a accès à tout, ce n'est pas une censure à la chinoise, bien

sûr. Le contrôle est beaucoup plus pernicieux et récent. La loi sur les bloqueurs leur impose de s'enregistrer comme médias s'ils ont une audience supérieure à 3 000 personnes, ce qui les soumet à toute une législation sur l'extrémisme, bien sûr très floue. Il y a eu des fermetures de blogs. Une agence publique qui dépend du ministère de la Communication a établi l'an dernier une liste noire de sites interdits. Bien sûr, ce n'est pas uniquement Internet qu'il cherche à contrôler. Les médias aussi (lire aussi en page TV-Médias).

### Mais l'accès au « vrai » Wikipédia, très utilisé en Russie, ne pourrait-il pas être contrôlé?

On n'en est pas là. Mais ce Wikipédia russe est plausible dans une période de réécriture de l'histoire. Les articles qui ont fait le plus polémique étaient ceux qui avaient trait à la Crimée et l'Ukraine. C'est un contexte global de retour au nationalisme et au patriotisme. Internet est un champ de bataille.







RUSSIE La capitale abrite le Bolchoï et plusieurs maisons-musées d'artistes

# Moscou connaît la musique

La rédaction du Routard

e cygne y est né. Les amateurs de ballet et d'opéra ne peuvent l envisager un séjour à Moscou sans visiter le Bolchoï, temple du chant lyrique et de la danse. Les plus grands compositeurs russes (Tchaïkovski, Moussorgski, Rimski-Korsakov) y créèrent leurs œuvres et les plus grands artistes, chanteurs. danseuses et chefs d'orchestres s'y produisirent. Rénové et inauguré en grande pompe fin 2011, le bâtiment construit au XIX<sup>e</sup> siècle présente une façade monumentale à huit colonnes surmontées d'un fronton triangulaire. Passé l'immense hall d'entrée carrelé de noir et de blanc, on pénètre dans un théâtre à l'italienne de six étages de balcons et 2 500 places.

# *L'ombre* de Rachmaninov semble planer sous les hauts plafonds.

Pour rester dans l'ambiance, on vous conseille la maison-musée du pianiste et compositeur Alexandre Scriabine, un lieu plein de charme, essentiellement décoré en style Art nouveau. Le musicien, décédé en 1915, y passa les trois dernières années de sa vie et tout est resté en l'état. On peut y découvrir ses pianos, ses livres, ses partitions et divers manuscrits. L'ombre de Rachmaninov, qui lui rendait souvent visite, semble encore planer sous les hauts plafonds. A voir aussi, la maisonmusée de Fédor Chaliapine, l'un des plus grands chanteurs d'opéra de tous





Le Bolchoï et son théâtre à l'italienne de six balcons a été rénové en 2011.

les temps, décédé en 1938. Sa facade jaune et blanc particulièrement ouvragée semble presque perdue parmi les blocs de béton du quartier. La demeure est pleine de souvenirs : dessins de ses enfants, portraits du chanteur dans ses différents rôles, malles de voyage, etc. Il est même possible d'écouter le chanteur dans le grand salon de musique. Pour finir en beauté et toujours en musique, on ira boire un café au conservatoire de musique Tchaïkovski. Installé dans un ancien hôtel particulier du XVIIIe siècle, entièrement reconstruit en 1895, c'est la plus importante école de musique de Russie et siège du plus prestigieux concours. Sa salle de concert possède une extraordinaire acoustique, que les grands compositeurs russes et étrangers, dont les portraits ornent les couloirs, auraient appréciée.

### **BONNES ADRESSES** -

### **Tverskaya Loft**

Adresse récente très bien située dans un appartement rénové de façon sobre et moderne. Chambres très simples, avec de grands rideaux blancs, et literie douillette et confortable. Parties communes propres et spacieuses. Un bon rapport qualité-prix-emplacement. Accueil attentionné.

★ ul. Tverskaya, 12/7, bât. 6, code 257; 1er palier, 3e étage. Tél. : +74956946774. www.tverskayaloft.com.

M°: Pouchkinskaya ou Tverskaya. Doubles: 2900-4900 R (50-85 €), avec sdb partagée ou privative.

### Lioudi Kak Lioudi

L'endroit idéal pour se restaurer rapidement avec des plats bons et pas chers. Business lunch avec salade, soupe, sandwich ou tourtes maison, ces pirojki fourrés aux légumes, à la viande ou au fromage. Mosaïgue au sol, grand miroir, une dizaine de petites tables, jus de fruits frais et desserts très abordables (à partir de 100 R

★ Solianka toupik, 1/4. M° : Kitaï-Gorod. Tél.: +8495621 1201. Tlj 8 h-23 h (6 h le we). Compter 200 R (3,50 €).

### Masterskaya

Club très sympa et très populaire avec des concerts (payants) pratiquement tous les soirs. On peut aussi juste venir y dîner, dans la salle à côté. Propose aussi des spectacles, des soirées jeux de société ou danse en couple... Clientèle bohème et décoration chaleureuse et tamisée.

★ Teatralniy proezd, 3. Dans la cour au 1er étage. Tél.: +84956256836. M°: Teatralnaya. Tlj 12 h-6 h. Plats env 350-550 R (6 €-9,50 €).

A lire: Le Routard « Moscou 2014-2015 ».



EAU-DE-VIE Les cinq commandements pour déguster la vodka sans faire offense aux traditions

# Boire comme un vrai Slave

Annabelle Laurent

mis du vodka-Redbull, voici de quoi vous civiliser. En Russie, la « petite eau » ne se déguste pas sans quelques règles fondamentales. Les conseils d'Ekaterina Tsokolenko, ambassadrice de la marque Beluga en France. La vodka, je la hois

**> Glacée?** « Il y a ce préjugé qui dit qu'il faut boire la vodka glacée. Ce n'est pas du tout vrai, rectifie Ekaterina Tsokolenko. La tradition vient des vodkas de mauvaise qualité qu'on congelait pour masquer le goût. Mais une bonne vodka se refroidit simplement, sans dépasser 6-8 °C. Il suffit de la plonger dans un seau à glaçons une heure avant de la servir. Si elle est trop froide, elle perd ses qualités gustatives et sa consistance est modifiée. En revanche, on peut givrer les verres à shot en les plaçant au congélateur. »

> Cul sec? Honte à qui sirotera son shot de vodka? « Non, on peut tout à fait la siroter et apprécier ses saveurs, si c'est de la vodka de bonne qualité. Les deux sont possibles. En Russie, on peut la boire avant un repas. Dans ce cas-là, c'est un shot dans un petit verre de 5 cl à boire cul sec. »

> En cassant le verre, après? Ne vous sentez pas obligé. « Cela vient d'une superstition. On pensait que casser un verre portait bonheur. Mais c'est très rare aujourd'hui, plus personne ne le fait. » Et le toast? se « Vous entendrez presque toujours "Nazdrovie", mais comme dans les toasts à l'européenne, pas de discours de 15 minutes! »

>Pour quelle occasion? « La vodka accompagne toutes les fêtes. Pour les Russes, c'est aussi festif que le champagne. Pour les mariages, les anniversaires, Noël, le Nouvel An. Et à n'importe quel repas s'il y a quelque chose à célébrer. » ■



Il n'y a pas de règle : on peut boire sa vodka cul sec ou la siroter lentement.

# Est-ce qu'on a droit aux mélanges?

« La vodka-orange, très courante en France, ne se boit presque pas en Russie, précise Ekaterina Tsokolenko. Même si la tendance va vers les cocktails, la consommation traditionnelle est de la boire pure, accompagnée de quelque chose à manger, les zakouskis ». Le plus célèbre étant le fameux cornichon, à croquer après avoir avalé le shot. « La seule chose qui ne se marie pas avec la vodka, c'est les fromages et les produits très épicés, qui cassent le goût. »



**PEOPLE** 

# « Closer » condamné

Le magazine Closer (groupe Mondadori) a été condamné jeudi à verser 10 000 € à l'ex-ministre socialiste Arnaud Montebourg pour avoir publié des photos volées de lui et de son ancienne collègue du gouvernement Aurélie Filippetti.

Le journal, en couverture de son numéro du 10 octobre, avait diffusé un cliché des deux ex-ministres socialistes, titrant: « Ils s'installent ensemble! »

Arnaud Montebourg ne s'est « jamais exprimé sur ces éléments de vie privée » et ces photos « publiées sans son autorisation (...) violent les droits dont il dispose sur son image », a relevé le tribunal de grande instance de Nanterre (Hauts-de-Seine) pour motiver sa décision.

Arnaud Montebourg et Aurélie Filippetti ont également assigné Paris Match devant la justice, après la diffusion en septembre de photos volées aux Etats-Unis, révélant leur relation. ■

**ANALYSE** Le pouvoir russe mêle propagande externe et contrôle interne

# Le Kremlin cherche à faire entendre sa voix

Clémence Parente

uverture de studios à Londres pour la chaîne RT, lancement de Sputnik, un vaste service multimédia en langue étrangère : le Kremlin met les moyens pour faire entendre sa voix « alternative » à l'étranger, tout en imposant un contrôle de plus en plus strict des médias à domicile.

### Obama, « canard boiteux »

Dès le lancement de Sputnik, le ton était donné : la lutte « contre la propagande agressive qui nourrit le monde et impose un point de vue unipolaire », selon les mots de son directeur, Dmitri Kisselev, un présentateur controversé notamment pour des propos jugés homophobes et anti-américains. « Sputnik raconte ce que les autres ne disent pas », selon le slogan de cette nouvelle plateforme multimédia, qui émettra en 30 langues dès 2015.

Cette semaine, Sputnik a publié un ar-



Campagne de publicité pour le lancement de RT à Londres.

ticle sur le dirigeant soviétique Gorbatchev, qui qualifie Obama de « canard boiteux ». Des observateurs ont déjà dénoncé cette plateforme comme un outil de propagande du régime. « L'Etat n'a pas besoin de moyens d'informations, mais d'outils de propagande ». explique l'ex-dissident soviétique et journaliste Alexandre Podrabinek. Parallèlement, les indépendants ont, eux, la vie de plus en plus dure. Limo-

geages de figures emblématiques,

Une chaîne de télé

En 2005, l'Etat avait lancé sa chaîne, diffusée en anglais, en arabe et en espagnol, RT. Après avoir ouvert des studios à Washington, la chaîne vient d'inaugurer ses locaux à Londres.

adoption de lois contraignantes sur l'actionnariat étranger des entreprises médiatiques, « le Kremlin utilise tous les moyens pour avoir une influence », estime l'analyste Alexandre Morozov. Récemment, c'est l'un des tout derniers médias critiques du pouvoir, qui s'est retrouvé dans le collimateur : la radio Echo de Moscou. Un de ses journalistes a failli être renvoyé pour un tweet de mauvais goût sur la mort du fils d'un collaborateur de Poutine, avant d'être finalement privé d'antenne jusqu'au 14 janvier. Alexandre Morozov confirme: « Toute forme d'opposition et d'opinion critique est inacceptable. »■

# **■**Votre soirée télé



france 2





CANAL+





**20.55** Jeu



### Koh-Lanta Présenté par D. Brogniart. «La finale».

La finale représente l'épiloque de plusieurs semaines d'efforts et de sacrifices.lls ne sont plus que quatre à pouvoir encore espérer le titre de meilleur aventurier.







### La Fête de la chanson francaise Présenté par Daniela Lumbroso, Virginie Guilhaume. Invités : Johnny Hallyday, Kendji...

La «Fête de la chanson francaise » accueille les grandes stars de la variété

# 20.45 Magazine



### **Thalassa** Présenté par Georges Pernoud. «Italie, l'appel du Sud».

«La magie des Pouilles». «Messine, au cœur du détroit». «Nino et ses frères». «Terres de feu». «Sud extrême».



### The Amazing Spider-Man Action de Marc Webb (USA, 2012). 2h16. Avec Andrew Garfield, Emma Stone, Sally Field.

Un lycéen rejeté par ses camarades enquête sur la disparition de ses parents.





Le Bébé et le Clochard Réalisation: Michael Verhoeven (2014). 1h29. Avec Herbert Knaup.

Un homme reprend peu à peu goût à la vie lorsqu'il recueille un bébé abandonné dans la benne à ordures.



# NCIS

«La fille de l'amiral». (USA, 2014). Avec Mark Harmon, Emily Wickers-

DiNozzo est envoyé à Marseille, officiellement pour participer à un séminaire sur la sécurité.

### FRANCE 4

20.50 La Crypte du dragon Téléfilm d'Eric Styles (USA-Ch., 2013). Avec Scott Adkins. 22.10 L'Attaque des Titans Dessin animé.

### **FRANCE 5**

20.40 On n'est pas que des cobayes! Magazine. « Défi : Faire une course de tricycle extrême » « Peut-on cuisiner avec des outils ?» «Mission: Battre un escargot à la course ».

20.50 Enquête d'action Magazine. Présenté par Marie-Ange Casalta. «Routes à haut risque : à la poursuite des chauffards». 22.50 Enquête d'action Magazine.

### **TMC**

20.55 Les Experts: Manhattan Série. «Le mal du siècle». «La fête tombe à l'eau ». «Succomber à la tentation ». «Le mauvais fils ». «Le code de la rue». «Le but ultime».

20.50 Génération Canal+ Divertissement, Présenté par Chantal Lauby, Jean-Luc Lemoine. 22.15 Génération Canal+ Présenté par Chantal Lauby,

Jean-Luc Lemoine.

### NRJ 12

20.50 Sauveur Giordano «Aspirant officier». Téléfilm de Bertrand Van Effenterre (Fr., 2006).

22.40 Sauveur Giordano « Doubles vies ». Téléfilm de B. Van Effenterre (Fr., 2006).



# HUNGER GAMES LA RÉVOLTE

PARTIE











# POUR L'ACHAT D'UNE ASPIRE SWITCH 10, TENTEZ DE GAGNER\*\*:

- 1 voyage d'une semaine à Los Angeles pour 2 personnes
- 10 abonnements d'un an de cinéma Metropolitan Films pour 2 personnes
  - 2000 codes de téléchargement pour accéder aux films « Hunger Games » et « Hunger Games l'embrasement »

Équipée d'un processeur Intel® Atom™ Z3745

Thomas Cook Air Tahiti Nui



<sup>\*</sup> Au-delà des limites

<sup>\*\*</sup> Offre soumise à conditions, voir le détail sur : http://eu-deals.acer.com

🗭 Bélier du 21 mars au 20 avril Vous imposez vos idées. Qui ose vous contrarier? Personne, bien évidemment. Il vaut mieux éviter vos colères.

Taureau du 21 avril au 21 mai Votre journée est classique. Journée de travail et de soucis quotidiens. L'amour est là, heureusement.

Gémeaux du 22 mai au 21 juin
Du tonus à revendre. Vous êtes moins stressé par la vie. Vous la vivez comme elle vient. Sans vous presser.

Cancer du 22 juin au 22 juillet Votre obstination est payante. Vous êtes reconnu de tous. Votre présence est recherchée. Vous affichez une mine réjouie.

LiOn du 23 juillet au 23 août Soyez prudent en affaires. Vous vivez d'intenses moments de complicité avec votre entourage, famille et amis.

Vierge du 24 août au 23 septembre Prenez la décision de vous occuper de vos démarches administratives. Celles-ci ont quelques retards.

Balance du 24 sept. au 23 octobre Vous vous réconciliez avec vos origines. Cela se traduit par une attitude plus généreuse de votre part.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov. Revoyez vos idées.

Vous êtes plus disposé à aller de l'avant. Vous écoutez un peu plus votre entourage.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc. Trop d'agressivité peut vous nuire. Maîtrisez-vous. Soyez un peu plus diplomate. Ménagez votre entourage.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv. Vous rencontrez quelques désagréments. Soyez moins jaloux et plus positif. Ne voyez pas le mal partout.

Verseau du 21 janvier au 10 Il vous faut absolument chasser Verseau du 21 janvier au 18 février votre pessimisme. Ne laissez pas les angoisses vous envahir. Soyez plus gai.

Poissons du 19 février au 20 mars Sachez tourner la page. Vous manquez un peu de concentration. Cessez d'avoir le nez en l'air. Bougez un peu!



# MOTS FLÉCHÉS N°3040—Les plantes médicinales

BROSSE À BARBE BASE DE GEL	•	PRIT DES MESURES AUTEUR INCONNU	•	FOUR- RURE GRISE	•	CUMIN DES PRÉS	•	DENSE DU VENTRE	•	BASE DE CATA- PLASME TERRE!	•
•		V		V				LABEL NATURE	•	<b>V</b>	
COMME AUTRE- FOIS (D') ADVERBE	•					CHOISI À NOUVEAU LE COBALT	•				
<b>•</b>		A APPRÉCIÉ LA FARCE	•		CURRI- CULUM ABRÉGÉ	<b>•</b>		DÉCOR DE TABLE	•		
RÉSEAU MO- DERNE		PUISSANT VERMI- FUGE MAILLET	•							CROCS	
•				6					CHROME AU LABO LE RADIAN	<b>•</b>	
FLEUVE DU NORD COUPE DE PLAN	•				5/19		Louez vo	re	•		
•						a	Louez vo ppareil-p et offrez- un res	A	ARRIVÉ À TERME CELA VAUT SIX	<b>&gt;</b>	
PRÉNOM FÉMININ	FERAI DE LA PLACE		LE SITE D	E LOCATION EN	NTRE PARTICUI	LIERS	et ça leu	ue <sub>x rapporte</sub>	•		ASSEZ SCA- BREUX
•			MONDE MINÉRAL PASSAGE DE RU	▼	PROPRE NE PIQUE PAS EN TISANE	•	POIDS OU OUI	▼	ART À TOKYO  ANCIENS USAGES	•	
IL FAVORISE LA PRISE DE POIDS		GARS DE TERRAIN CLAIRS	•				•		V		
<b>•</b>								PLANTE À GRAINES			
BRAME FIÉROT	<b>&gt;</b>			PAS À LUI  ARGON ABRÉGÉ	<b>&gt;</b>		FORME LE PRO- NOMINAL		RAS	A P C H A T R E I V E L E A A S	R A D E N T E S I C I T R A L
•			DE CETTE FAÇON	<b>•</b>					D A N T E E N S	SOLUTION DE LA GRILLE N° 303	P I O S E U S D L M E O
ARROSE GRENO- BLE	<b>&gt;</b>					AVANT LA MANIÈRE OU LA MATIÈRE	<b>&gt;</b>		R A P	A C E C O U L H U R I	A Z U R O I R S

# SUDOKU N°2209

	3	1		8			6	2
	6	2	4				5	
						9	က	
2				9		5		3
2 5 7	9			2			7	6
7		6		4				1
	2	9						
	4				2	6	1	
6	7			3		8	2	

En nartant des chiffres déià inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku nº 2208 2 1 4 3 6 8 5 9 7 9 6 8 1 7 5 3 2 4 7 3 5 9 4 2 1 8 6

**Jouez en ligne** et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



### « 20 Minutes », 4 048 000 lecteurs, 1er quotidien frança

(Audipresse ONE 2013-2014, ensemble 15+, LNM) 50-52, bd Haussmann, CS 10300 75427 Paris Cedex 09 **Tél.:** 01 53 26 65 65 **Fax:** 01 53 26 65 10 Fax rédaction: 01 53 26 65 68

F-mail: info@20minutes fr Créons du lien Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 776 544 €, RCS Paris 438 049 843

**Actionnaires :** Sofiouest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart

Directeur de la rédaction : Acacio Pereira Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément

Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information : Frédéric Lecarme Rédacteur en chef magazine : Laurent Bainier

Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix

Directrice administrative, financière et des ressources humaines : Magali Aldon

Impression: Maury, Sego, IPS, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Drück, RotoGaronne, CILA

© 20 Minutes France, 2014. Dépôt légal : à parution. N° ISSN: 2109-134X, 1777-8301, 2269-1618, 2269-1677, 2269-1758, 2269-1790, 2269-1812, 2269-1820, 2269-3211, 2269-3238, 2269-3343,

















CHILI Métropole dynamique nichée au pied de la montagne, la capitale chilienne a de nombreux atouts

# Santiago, le Chili incarné

Susan Palmer

apitale du Chili, Santiago est encastrée entre collines et montagnes. Cette particularité crée une atmosphère unique dans la ville au tempérament latin. « L'ambiance qui y règne est très détendue et les options pour échapper au tumulte de la vie citadine ne manquent pas. Les habitants peuvent profiter des nombreux parcs situés le long de la rivière Mapocho », rapporte Beth Delthony, rédactrice pour le site Santiago Tourist (en anglais).

> Les incontournables. La colline Cerro San Cristobal permet d'apprécier le charme de Santiago. « On peut y admirer la ville dans son ensemble avec la cordillère des Andes en toile le de fond. Si possible, allez-y après un jour de pluie pour profiter d'un plus beau panorama. » Au passage, vous pourrez voir l'immense statue de la Vierge Marie qui domine la ville.

Le musée d'art précolombien propose une immersion dans les cultures des peuples du Chili, avant l'arrivée dans le pays de Christophe Colomb. Vous découvrirez les rites et traditions des Mayas, des Aztègues et des Incas, mais aussi ceux de civilisations chiliennes méconnues comme les Mapuches, les Aymaras ou encore les Tehuelches. Si l'art urbain vous intrique, attardezvous dans le quartier Bellavista, surnommé « le Montmartre de Santiago », très prisé par les « street artists ».

**> Où et quoi manger ?** La scène culinaire à Santiago est en plein boom. Articulée notamment autour de la mer et du bio, elle attire de plus en plus de chefs étrangers. La cuisine chilienne est simple, mais propose des plats de grande qualité à base de produits frais. Il y a des glaciers presque à chaque coin de rue et la plupart proposent du fait maison. « Il faut absolument tester Emporio La Rosa, référencé comme le meilleur glacier de toute la capitale et



L'association de la ville et de la montagne fait tout le charme de Santiago.

même l'un des meilleurs au monde. Il offre des parfums uniques et originaux, comme l'eau de rose ou le poivre noir. » **> Où sortir ?** La vie nocturne à Santiago est intense. Mais comme dans la plupart des pays latins, elle ne commence pas avant minuit. Les restaurants font le plein à partir de 21 h 30 et les bars à partir de 23 h. « Si vous aimez danser, le quartier de Bellavista est fait pour vous. Il est réputé pour sa scène

nocturne et ses nombreux bars et boîtes

de nuit. Sinon, Plaza Nunoa est entouré de restaurants et cafés très populaires », recommande Beth Delthony.

> Quand y aller ? Santiago peut se visiter presque toute l'année. La période d'octobre à mai assure de profiter d'un grand soleil et de températures entre 25 °C et 30 °C en moyenne. Evitez cependant les mois de janvier et février, lors desquels de nombreux établissements sont fermés, les Chiliens étant en vacances d'été.



# PRIX GONCOURT DES LYCÉENS

LAURÉAT 2014 ——

Élu par un jury de 2000 lycéens

ORGANISÉ PAR LE MINISTÈRE EN CHARGE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET LA FNAC DEPUIS 1988\*

#GoncourtDesLycéens





















42" ANNÉE

NOUVELLE ÉDITION

29 JANVIER / 1" FÉVRIER

INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE 2015 FESTIVAL































# VENIR À ANGOULÊME AVEC TGV SNCF



SNCF met en place des TGV 100 % Prem's pour vous accompagner au Festival. Réservations sur SNCF.com, spectacles.voyages-sncf.com ou agences de voyages agréées SNCF.

# **BILLETTERIE**

0892 390 100 (0,34 € TTC / min) En vente chez Cultura et autres points de vente habituels.











Retrouvez plus d'infos sur www.bdangouleme.com et sur www.cultura.com

### MATCHS TRUQUÉS

# Et maintenant, les mises en examen

L'affaire des matchs truqués n'a pas fini d'empoisonner la Ligue 2. Après leur placement en garde à vue, six personnes ont été mises en examen jeudi, dont Jean-François Fortin, le président du club de Caen, Jean-Marc Conrad, son homologue du Nîmes Olympique, et Serge Kasparian, son principal actionnaire du club du Gard. Les enquêteurs cherchent à savoir si les dirigeants nîmois ont proposé des arrangements à d'autres équipes à la fin de la saison passée dans le but d'éviter la relégation.

# LE CHIFFRE

Le nombre d'heures de retard à l'entraînement du XV de France de Teddy Thomas, mercredi soir. En punition, le prometteur ailier a été écarté du match contre l'Argentine, samedi.

# SECONDES

# **FORMULE 1**

# Le duel Hamilton-Rosberg va se jouer à Abu Dhabi

Le titre de champion du monde 2014 de Formule 1 va se jouer ce dimanche entre le Britannique Lewis Hamilton et son coéquipier de Mercedes, l'Allemand Nico Rosberg, dimanche à Abu Dhabi, pour le dernier Grand Prix de la saison. Pour l'heure, Hamilton compte 17 points d'avance sur Rosberg.

# Vettel remplacera Alonso chez Ferrari

Un double champion du monde s'en va, un quadruple arrive. L'Allemand Sebastian Vettel, champion du monde 2010, 2011, 2012 et 2013, rejoindra Ferrari la saison prochaine en remplacement de Fernando Alonso, sacré en 2005 et 2006. L'écurie italienne a officialisé la nouvelle jeudi.

**TENNIS** Le Saladier d'argent est l'objectif absolu du Français, en lice vendredi

# **Tsonga a la Coupe à cœur**

Julien Laloye

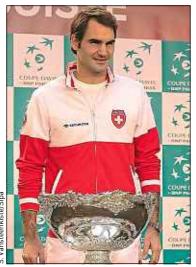
o-Wilfried Tsonga a dû trouver le temps long. En 2010, à Belgrade, le Manceau avait assisté impuissant au plus grand drame de l'histoire de la France en Coupe Davis. Une défaite en finale 3-2 face à la Serbie, le tout sans pouvoir jouer pour cause de genou défaillant. Cruel pour le seul Bleu à n'avoir jamais flanché dans la compétition : 25 matchs, 21 victoires, une implication sans faille. Et l'occasion, dimanche, de soulever enfin le Saladier qui le fait tant rêver, avec pour commencer un duel contre Wawrinka dès ce vendredi (14 h).

# « Cette finale, c'est l'événement maieur de ma carrière. »

Jo-Wilfried Tsonga

« Pour moi, le tennis, c'est la Coupe Davis, explique l'intéressé. C'est Guy [Forget] en train de lever les bras, c'est Boetsch face à Kulti [en 1996 contre la Suèdel, c'est ma détresse contre les Argentins l'année dernière... » Parlons-en, de ce quart de finale : Monfils est absent, Gasquet ne veut pas forcer, et Simon passe à côté. Malgré deux victoires de Tsonga, les Bleus guittent piteusement Buenos Aires. La colère du Manceau est retentissante.

« La claque en Argentine lui a fait mal. confirme Nicolas Escudé, l'un de ses deux entraîneurs avec Thierry Ascione. Jo a toujours assumé son rôle de patron dans l'épreuve, il n'est jamais passé à côté. Mais tous les autres ne faisaient pas de la Coupe Davis leur



Federer a Monfils dans le viseur.



priorité à cette époque. » Tsonga menace même de tout arrêter s'il faut revenir dans les mêmes conditions. Mais la menace ne tient pas longtemps. « Jo aime les sports d'équipe, la pression; quand il y a un capitaine sur la chaise et un public acquis à sa cause, explique Guy Forget. Il se nourrit de ces moments. Il aime les matchs accrochés. C'est dans sa nature. » La finale face à la Suisse, le 13<sup>e</sup> mondial la prépare depuis des mois. Si ce n'est des années. « Jo est un vrai curieux de la Coupe Davis, détaille Escudé. La finale de 2001, ma victoire face à Hewitt, ce sont des choses sur lesquelles on a

régulièrement échangé. Il veut savoir quelle était mon approche, comment j'ai fait pour gagner. » Des conseils censés porter leurs fruits face à Wawrinka. « Avec Stan, on a un historique de matchs au couteau. Ce qui fera la différence, ce sera l'envie, avance Tsonga. Et cette finale, c'est l'événement majeur de ma carrière. » On avait cru comprendre.

Sur 20minutes. fr



LIVE

La Coupe Davis en direct dès 14 h

# « J'espère gagner en cinq sets »

**Roger Federer** 

N° 2 mondial

Blessé au dos samedi dernier, Roger Federer affrontera pourtant Gaël Monfils, vendredi, en finale de Coupe Davis.

### Prenez-vous un risque en jouant ?

On verra. S'il y a un risque énorme pour le reste de ma vie, je ne jouerai pas, c'est clair. J'ai déjà eu des problèmes comme ca dans ma carrière et je connais le pire scénario. Mais j'ai confiance en mon corps. Jouer au tennis, c'est ce que je sais le mieux faire

dans ma vie et c'est là où je me sens bien. Maintenant, j'ai repris confiance, je suis à nouveau positif.

### Comment voyez-vous ce match?

Gaël [Monfils] est un super joueur, un super athlète. Contre lui, c'est toujours très serré. J'aimerais bien gagner en cinq sets. Ce serait cool.

### Le public français vous a touiours beaucoup soutenu. Pensez-vous qu'il sera partagé entre vous et l'équipe de France ?

J'aimerais surtout que les gens qui viennent puissent s'éclater en voyant les matchs. C'est le plus important.

Propos recueillis par François Launay





# L'INFO PAR



GRATUIT

# VOUS SUIT TOUS SUIT

# 20 MINUTES UR VOTRE IPHONE





